

пуа — Новой Гвинеи за его усилия по выполнению Мирного соглашения. Воздавая должное усилиям Организации Объединенных Наций на Бугенвиле, многие выступавшие отмечали, что этот опыт может служить в качестве модели для небольших миссий Организации Объединенных Наций, на которые возложена задача урегулирования региональных конфликтов и миростроительства. Говоря о предстоящих сложностях, большинство ораторов подчеркивали, что в дополнение к усилиям по достижению мира Автономному правительству Бугенвиля необходимо также обеспечить поступательное развитие экономики и наращивать управленческий потенциал.

Представитель Папуа — Новой Гвинеи выразил свою благодарность Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности и государствам-членам — Австралии, Вануату, Новой Зеландии и Фиджи — за их усилия, направленные на успешное выполнение мандата МООННБ⁷.

⁷ Там же, стр. 18–22.

26. Положение в Мьянме

Первые заседания

Прения 15 сентября 2006 года (5526-е заседание)

На 5526-м заседании¹, состоявшемся 15 сентября 2006 года, Председатель (Греция) обратил внимание Совета Безопасности на документ, содержащий предварительную повестку дня², а также на письмо от 15 сентября 2006 года³ на имя Председателя Совета Безопасности, в котором представитель Соединенных Штатов предложил провести заседание Совета по пункту, озаглавленному «Положение в Мьянме», чтобы заслушать брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о ситуации в упомянутой стране, а также обсудить ход реализации миссии добрых услуг Генерального секретаря⁴.

¹ Более подробная информация о ходе дискуссий на этом заседании представлена в разделе В части I главы XI, касающейся статьи 39 Устава, а также в разделе D (пример б) части I главы III, касающейся статьи 2 (7) Устава.

² [S/Agenda/5526](#).

³ [S/2006/742](#).

⁴ Генеральная Ассамблея поручила Генеральному секретарю оказать свои добрые услуги Мьянме в целях содействия становлению диалога всех сторон, ведущего к национальному примирению, восстановлению демократии и полноценному соблюдению прав человека.

В начале заседания Председатель спросил, есть ли среди членов Совета желающие выступить по вопросу о предварительной повестке дня Совета, после чего с заявлениями выступили представители Китая, Катара и Соединенных Штатов.

Представитель Китая поставил под сомнение наличие взаимосвязи между положением в Мьянме и угрозой международному миру и безопасности. Он сослался на письмо Движения неприсоединения от 10 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵, в котором участники Движения выступили категорически против включения вопроса о Мьянме в повестку дня Совета. Оратор выразил мнение о том, что просить Совет Безопасности обсудить вопрос, который по своему характеру относится к внутренним делам страны, не только выходит за рамки мандата, возложенного на Совет Уставом, но и подрывает авторитет и легитимность этого органа. Принуждение Совета Безопасности к вмешательству не только неуместно, но и еще больше осложнит ситуацию и отрицательно скажется на будущем взаимодействии Мьянмы с Организацией Объединенных Наций. Китай однозначно выступил против включения вопроса о Мьянме в повестку дня Совета⁶. Представитель Катара также выступил против включения этого пункта в повестку

⁵ Письмо не было опубликовано в качестве документа Совета.

⁶ [S/PV.5526](#), стр. 2–3.

ку дня на том основании, что такое включение может закрыть те дипломатические каналы, которые были открыты Мьянмой благодаря налаживанию взаимодействия с соответствующими правозащитными международными механизмами и Генеральным секретарем⁷.

Представитель Соединенных Штатов сослался на свое письмо от 1 сентября 2006 года на имя Председателя Совета⁸, отметив серьезные нарушения прав человека и тяжелые гуманитарные условия в Мьянме, где под стражей содержатся более 1100 политических заключенных, и то обстоятельство, что страна стала источником беженцев, наркотиков, ВИЧ/СПИДа и других болезней, а также указал на возможное дестабилизирующее влияние этих событий на регион⁹.

Председатель (Греция) затем поставил предварительную повестку дня на голосование; она была принята 10 голосами против 4 (Катар, Китай, Конго, Российская Федерация) при одном воздержавшемся (Объединенная Республика Танзания)¹⁰. В заседании был объявлен перерыв.

Заседание было возобновлено 29 сентября 2006 года при закрытых дверях. На этом заседании члены Совета, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и представитель Мьянмы провели обмен мнениями.

Решение от 12 января 2007 года (5619-е заседание): отклонение проекта резолуции

На 5619-м заседании¹¹ 12 января 2007 года Председатель (Российская Федерация) обратил внимание членов Совета на проект резолюции, представленный Соединенным Королевством и Со-

единенными Штатами¹². Этот проект резолюции предусматривал, что Совет, в частности, заявит о своей поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря; настоятельно призвет правительство Мьянмы принять меры в ответ на эти усилия, а также призвет правительство Мьянмы прекратить нарушения прав человека и норм гуманитарного права, сотрудничать с Международной организацией труда в вопросах, касающихся принудительного труда, разрешить международным гуманитарным организациям функционировать без ограничений, освободить политических заключенных и снять ограничения в отношении политических лидеров, а также начать конструктивный политический диалог, который приведет к подлинному демократическому переходу.

Проект резолюции был поставлен на голосование; в поддержку проекта было подано 9 голосов, 3 члена голосовали против (Китай, Российская Федерация и Южная Африка) при 3 воздержавшихся (Индонезия, Катар, Конго), и поскольку против проекта проголосовали два постоянных члена Совета, он не был принят¹³.

В ходе заседания с заявлениями выступили большинство членов Совета¹⁴, а также представитель Мьянмы.

Представитель Китая сказал, что его страна решительно выступает против проекта резолюции, поскольку вопрос о Мьянме — это, по существу, внутреннее дело суверенного государства, и все непосредственные соседи Мьянмы, все члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и большинство стран Азиатско-Тихоокеанского региона считают, что нынешняя ситуация в Мьянме не представляет угрозы для регионального мира и безопасности. Представитель Китая заявил, что Совету нет никакой необходимости вмешиваться в это дело и если он примет решение по этому вопросу, он превысит собственные полномочия. Это также помешает обсуждениям в других соответствующих учреждениях Организации Объединенных Наций и не принесет пользы добрым услугам Генерального секретаря. В заключение ора-

⁷ Там же, стр. 3.

⁸ Письмо не было опубликовано в качестве документа Совета.

⁹ S/PV.5526, стр. 3–4.

¹⁰ Более подробная информация о рассмотрении требований о включении дополнительного пункта в повестку дня представлена в разделе А, дело 2, части II главы II.

¹¹ Более подробная информация о дискуссии на этом заседании представлена в разделе В части I главы XI, касающейся статьи 39 Устава; а также в разделе D (пример 6) части I главы XII и в разделе А (пример 12) части II, касающейся пункта 7 статьи 2 Устава.

¹² S/2007/14.

¹³ См. S/PV.5619, стр. 7; более подробная информация содержится в главе IV.

¹⁴ Представитель Перу с заявлением на этом заседании не выступал.

тор высказал мнение, что международное сообщество могло бы предоставлять различные конструктивные консультационные услуги и помощь, однако оно должно «воздерживаться от произвольного вмешательства»¹⁵. Несколько ораторов говорили о том, что положение в Мьянме не представляет собой явную угрозу международному миру и безопасности, что предлагаемая резолюция может помешать усилиям по оказанию добрых услуг и что другие компетентные органы Организации Объединенных Наций, такие, как механизмы в области прав человека, являются более подходящим форумом для рассмотрения проблемы Мьянмы¹⁶. Представитель Российской Федерации сказал, что его делегация считает неприемлемыми попытки использовать Совет для рассмотрения не входящих в его компетенцию вопросов¹⁷.

Представитель Конго отметил, что его делегация голосовала против включения вопроса о Мьянме в повестку дня Совета, поскольку соседние с Мьянмой страны не считают, что ситуация в ней создает угрозу международному миру и безопасности. Соответственно, было бы логичным, если бы он проголосовал против проекта резолюции. Однако, действуя в духе примирения, его делегация предпочла воздержаться, при этом он также отметил, что данный вопрос входит в сферу компетенции других органов Организации Объединенных Наций, но не Совета¹⁸. Представитель Панамы заметил, что в данном конкретном случае речь идет о функциях и мандате Совета, прежде всего о его способности принимать превентивные меры и действовать в соответствии с положениями статей 32, 33 и 34 Устава. Оратор заявил, что его делегация голосовала за проект резолюции при том понимании, что в нем нашли отражение мнения соседних государств и Движения неприсоединения, а именно, что Мьянма не создает угрозу для международного мира и безопасности. Его делегация выразила сожаление в связи с тем, что Совет не смог достичь консенсуса в принятии решения по этому вопросу¹⁹. Представитель Италии отметил, что его делегация, разделяя озабоченность, выраженную в тексте проекта, счи-

тает, что подход с позиции наказания не дал удовлетворительных результатов и Совет должен отказаться от него²⁰.

Другие ораторы заявляли о решительной поддержке проекта резолюции и подчеркивали большое значение возобновления политического диалога в Мьянме и прекращения нарушений прав человека²¹.

Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что ситуация в Мьянме создает угрозу для мира и безопасности за пределами границ страны. Оратор сказал, что принятие проекта резолюции помогло бы в осуществлении миссии добрых услуг и в налаживании сотрудничества Совета с другими органами Организации Объединенных Наций на основе комплексного подхода²². Аналогичным образом, представитель Франции отметил, что конфликт в Мьянме имеет последствия, выходящие за пределы границ страны, и далее заявил, что Совет не может оставаться безучастным к положению гражданских лиц в зонах конфликта²³. Представитель Соединенного Королевства также выразил мнение, что данный вопрос находится в компетенции Совета, но не только его, но и других органов, в том числе учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, которые должны играть ключевую роль. Оратор высказался за то, чтобы Совет продолжал следить за ситуацией в Мьянме, что, однако, не должно препятствовать рассмотрению этого вопроса другой структурой системы Организаций Объединенных Наций²⁴.

Представитель Ганы, сославшись на принципы и задачи, закрепленные в Уставе и во Всеобщей декларации прав человека, выразил мнение о том, что поддержание международного мира и безопасности в нынешнем, кардинальным образом изменившемся мире непременно предусматривает рассмотрение сложных взаимосвязанных и межсекторальных проблем. В последнее время на рассмотрении Совета находится большое число вопросов, связанных с внутригосударственными конфликтами. Оратор далее отметил, что Организация Объединенных

¹⁵ S/PV.5619, стр. 2–4.

¹⁶ Там же, стр. 2–4 (Китай), стр. 4 (Южная Африка), стр. 4–6 (Индонезия) и стр. 6 (Катар).

¹⁷ Там же, стр. 7.

¹⁸ Там же, стр. 9.

¹⁹ Там же, стр. 11.

²⁰ Там же, стр. 9.

²¹ Там же, стр. 7–8 (Соединенные Штаты Америки); стр. 8–9 (Соединенное Королевство, Италия), стр. 10 (Бельгия), стр. 10 (Словакия) и стр. 10–11 (Франция).

²² Там же, стр. 7.

²³ Там же, стр. 10–11.

²⁴ Там же, стр. 8.

Наций наиболее эффективно служит интересам человечества в тех случаях, когда ее различные органы более активно стремятся дополнять усилия друг друга²⁵.

Представитель Мьянмы отметил, что проект резолюции, будучи принятым, создал бы опасный прецедент и в результате Совет вышел бы за рамки мандата, предоставленного ему Уставом, что нанесло бы ущерб авторитету и легитимности этого органа. В заключение оратор отметил, что сотрудничество с Организацией Объединенных Наций является краеугольным камнем внешней политики Мьянмы²⁶.

**Решение от 11 октября 2007 года
(5757-е заседание): заявление Председателя**

На своем 5753-м заседании²⁷ 5 октября 2007 года Совет включил в свою повестку дня письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 3 октября 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁸, в котором содержалась просьба созвать в срочном порядке заседание Совета и предложить Специальному советнику Генерального секретаря по Мьянме представить информацию о результатах его миссии.

Совет заслушал брифинги Генерального секретаря и Специального советника, после чего с заявлениями выступили большинство членов Совета²⁹, а также представители Мьянмы и Сингапура.

Генеральный секретарь, выразив глубокую обеспокоенность последними событиями в Мьянме и сообщениями о продолжающихся нарушениях прав человека, подчеркнул тот факт, что примененные силы против мирных демонстрантов чудовищно и неприемлемо. Он выразил серьезную тревогу по поводу общей ситуации в Мьянме, особенно отсутствия информации о судьбе большого числа лиц, которые были арестованы без соблюдения надлежащих процедур. Он указал на необходимость се-

резного и всеобъемлющего политического диалога между правительством и политической оппозицией³⁰.

Специальный советник сообщил о своем недавнем посещении Мьянмы, совпавшем с разгоном правительством мирных демонстрантов. Он подробно рассказал о своей миссии, которая преследовала три основных цели: во-первых, оценить положение на местах после недавних демонстраций; во-вторых, четко довести позицию Генерального секретаря до властей Мьянмы на самом высоком уровне и, в-третьих, попытаться содействовать диалогу между правительством и оппозицией, поскольку это наилучший путь к прекращению нынешнего кризиса и достижению национального примирения. Оратор отметил, что хотя эти протесты совпали с неожиданным решением правительства от 19 августа резко поднять цены на бензин, марши монахов по всей стране явились катализатором того, что демонстрации стали носить явно политический характер. Он отметил, что к моменту начала его миссии протесты на улицах Янгона были, в целом, подавлены, однако продолжали поступать сообщения о злостных нарушениях, совершаемых силами безопасности и людьми в штатском, в особенности в ночное время, а также сообщения о массовых перемещениях за пределы Янгона монахов, арестованных в ходе демонстраций. Советник вынес ряд рекомендаций в адрес правительства, в том числе рекомендовал освободить всех, кто был арестован в ходе демонстраций, и обеспечить соблюдение прав человека и верховенства права со стороны правоохранительных органов³¹. Генеральный секретарь и Специальный советник отметили, что единство в Совете Безопасности могло бы оказать важную поддержку деятельности Генерального секретаря по оказанию добрых услуг в целях содействия обеспечению в Мьянме национального примирения, демократизации и полного уважения прав человека³².

Большинство ораторов выражали сожаление в связи с событиями в Мьянме и выступали в поддержку мирного урегулирования ситуации на основе диалога с участием всех заинтересованных сто-

²⁵ Там же, стр. 9.

²⁶ Там же, стр. 12.

²⁷ Более подробная информация о ходе дискуссии на этом заседании представлена в разделе В части I главы XI, касающейся статьи 39 Устава, а также в разделе В части III, касающейся статьи 41 Устава.

²⁸ S/2007/590.

²⁹ Представитель Перу с заявлениями на этом заседании не выступал.

³⁰ S/PV.5753, стр. 2.

³¹ Там же, стр. 3–4.

³² Там же, стр. 3 (Генеральный секретарь) и стр. 7 (Специальный советник).

рон. Они также поддерживали итоги визита в страну Специального советника.

Многие ораторы говорили о необходимости того, чтобы Совет оказал всестороннюю и единодушную поддержку усилиям по оказанию добрых услуг³³. Некоторые ораторы напрямую или имплицитно высказывались в поддержку публикации заявления Председателя с выражением общей озабоченности Совета сложившейся ситуацией³⁴. Ряд ораторов отметили роль, которую играл Китай в оказании содействия поездке Специального советника³⁵.

Представитель Словакии отметил, что ухудшение ситуации в Мьянме могло бы стать угрозой для обстановки в регионе³⁶. Представители Бельгии, Франции и Италии отмечали ужесточение режима целенаправленных санкций со стороны Европейского Союза в отношении правительства Мьянмы³⁷. Представитель Соединенных Штатов предупредил, что его страна готовится представить в Совете проект резолюции о введении санкций³⁸.

Представитель Индонезии сообщил Совету о том, что АСЕАН выразила озабоченность, «фактически, отвращение», в связи с событиями в Мьянме и призвала правительство страны воздержаться от применения силы и искать политическое решение³⁹. Представитель Панамы заявил, что любые шаги, предпринятые Советом, должен отражать позицию АСЕАН и Совета по правам человека⁴⁰.

Представители Китая и Мьянмы подтвердили свои позиции в отношении того, что положение в Мьянме не представляет собой угрозу международному миру и безопасности и что Совет должен воз-

держиваться от любых действий, которые могут помешать миссии добрых услуг⁴¹.

На своем 5757-м заседании⁴² 11 октября 2007 года, Председатель (Гана) выступил от имени Совета с заявлением⁴³, в котором Совет, среди прочего:

с удовлетворением отметил недавнюю поездку Специального советника Генерального секретаря г-на Ибрахима Гамбари в Мьянму и подтвердил свою твердую и неуклонную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря;

выразил глубокое сожаление в связи с применением насилия в отношении мирных демонстраций в Мьянме; подчеркнул важность скорейшего освобождения всех политических заключенных и лиц, продолжающих содержаться под стражей;

подчеркнул необходимость создания правительством Мьянмы необходимых условий для подлинного диалога с г-жой Аунг Сан Су Чжи и со всеми соответствующими сторонами и этническими группами в целях достижения всеобъемлющего национального примирения при прямой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций; предложил правительству Мьянмы серьезно рассмотреть рекомендации и предложения г-на Гамбари; а также призвал правительство Мьянмы принять все необходимые меры для решения политических, экономических и гуманитарных вопросов и вопросов прав человека, которые вызывают озабоченность народа этой страны, и подчеркнул, что будущее Мьянмы находится в руках всего ее народа;

приветствовал публичное заявление правительства Мьянмы о приверженности делу сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и назначение посредника по контактам с г-жой Аунг Сан Су Чжи, а также настоятельно призвал правительство Мьянмы и все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с г-ном Гамбаром.

Прення 13 ноября 2007 года (5777-е заседание)

На своем 5777-м заседании 13 ноября 2007 года Совет заслушал брифинг Специального советника Генерального секретаря по Мьянме, после чего с заявлениями выступили все члены Совета, а также представители Мьянмы, Сингапура и Японии.

³³ Там же, стр. 8–9 (Индонезия), стр. 12 (Бельгия); стр. 12 (Южная Африка); стр. 16 (Катар), стр. 18 (Российская Федерация), стр. 18–19 (Перу); стр. 19 (Гана) и стр. 21–23 (Сингапур).

³⁴ Там же, стр. 7–8 (Соединенное Королевство); стр. 10 (Франция); стр. 15 (Соединенные Штаты) и стр. 17 (Италия).

³⁵ Там же, стр. 8 (Соединенное Королевство); стр. 14 (Соединенные Штаты); стр. 17 (Италия) и стр. 23 (Сингапур).

³⁶ Там же, стр. 13.

³⁷ Там же, стр. 10 (Франция); стр. 12 (Бельгия) и стр. 18 (Италия).

³⁸ Там же, стр. 15.

³⁹ Там же, стр. 8.

⁴⁰ Там же, стр. 18.

⁴¹ Там же, стр. 10 (Китай) и стр. 21 (Мьянма).

⁴² Более подробные сведения о ходе обсуждения на этом заседании представлены в разделе В части I главы XI, касающейся статьи 39 Устава, а также в разделе В части III, касающейся статьи 41 Устава.

⁴³ [S/PRST/2007/37](#).

Специальный советник доложил членам Совета о своей поездке в Мьянму, в частности представил сведения об отмене комендантского часа, выводе военных сил с улиц и об освобождении некоторых заключенных. Он отметил, что, хотя правительство заверило его, что оно намерено приступить к разработке конституции и к проведению референдума и выборов, пока нет полной ясности в отношении сроков осуществления этих шагов. Оратор отметил, что он не смог встретиться со всеми собеседниками, с которыми он хотел встретиться, в том числе с генералом Тан Шве, однако он встретился с г-жой Аунг Сан Су Чжи, хотя правительство еще не предоставило гарантий того, что оно снимет введенные в отношении нее ограничения. Г-жа Аунг Сан Су Чжи через Специального советника опубликовала заявление, в котором сообщила о своей готовности, во имя интересов страны, взаимодействовать с правительством на основе конструктивного и ограниченного определенными сроками диалога, а также изложила свою точку зрения на роль Организации Объединенных Наций в этом отношении. Кроме того, правительство также дало согласие на посещение страны в ближайшее время Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и в принципе согласилось предоставить сотрудникам Международного комитета Красного Креста доступ к заключенным⁴⁴.

⁴⁴ S/PV.5777, стр. 2–6.

Все выступающие выражали поддержку работе Специального советника. Ряд представителей поделились своей обеспокоенностью по поводу задержаний и насилия как методов, применявшихся военным руководством. Часть ораторов выразила сожаление по поводу высылки координатора-резидента. Несколько ораторов высказались в поддержку политического диалога, национального примирения, уважения прав человека и перехода к демократии, а ряд других ораторов подчеркнули, что возврат к прежнему статус-кво не является приемлемым вариантом развития событий. Многие представители приветствовали заявление г-жи Аунг Сан Су Чжи и ее готовность к диалогу.

Несколько ораторов отметили, что отношение властей Мьянмы к миссии Специального советника не соответствует ожиданиям Совета⁴⁵. Ряд ораторов также упомянули о важной роли, которую играет АСЕАН⁴⁶. Представители Китая и Мьянмы вновь высказали мнение о том, что положение в Мьянме не является угрозой международному миру и безопасности⁴⁷.

⁴⁵ Там же, стр. 6 (Соединенное Королевство); стр. 9–10 (Соединенные Штаты); стр. 11 (Бельгия); стр. 13 (Франция) и стр. 15 (Италия).

⁴⁶ Там же, стр. 8–9 (Южная Африка, Соединенные Штаты); стр. 11 (Бельгия), стр. 12–13 (Китай), стр. 16 (Российская Федерация), стр. 17 (Перу); стр. 18 (Конго), стр. 18 (Гана); стр. 19 (Катар), стр. 20 (Индонезия); стр. 21–23 (Сингапур); стр. 24 (Япония).

⁴⁷ Там же, стр. 12 (Китай) и стр. 21 (Мьянма).

27. Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Первые заседания

Решение от 15 июля 2006 года (5490-е заседание): резолюция 1695 (2006)

В письме от 4 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (Франция)¹ представитель Японии обратился с просьбой о созыве чрезвычайного заседания Совета для рассмотрения во-

¹ S/2006/481.

проса о запуске Корейской Народно-Демократической Республикой баллистических ракет или неидентифицированных летательных аппаратов.

На своем 5490-м заседании 15 июля 2006 года, созванном в ответ на эту просьбу, Совет включил в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 июля 2006 года на